

**2023
 고2 연매
 지학사**

고2 언어와 매체 지학사 | 4(2)(1) 국어 자료의 다양성과 국어 문화 지문 분석

이 서적은 「저작권법」에 따라 보호됩니다. 본 자료의 무단 배포, 도용 시, 저작권법에 의거하여 책임을 질 수 있습니다.

출제 유형 베스트

1. 국어 자료의 갈래별 특성에 대해 묻는 문제가 출제됩니다. 해당 내용을 정리하면 아래와 같습니다.

① 목적 층위에서 국어 자료의 언어적 특성

- 친교 및 정서 표현 자료: 글쓴이의 생각이나 느낌을 진솔하게 드러내며, 구어적인 표현이 많이 쓰여 읽는 이가 공감대를 쉽게 형성할 수 있음.
 - 정보 전달 자료: 객관성을 확보하기 위해 정보를 체계적으로 정리하고, 간결한 문장으로 표현함.
 - 설득 자료: 자신의 주장과 함께 주장을 뒷받침할 근거를 논리적으로 제시함.
- ※ 정보 전달 자료와 설득 자료 모두 문장이 간결하고 명료함.

② 구체적인 갈래 층위에서 국어 자료의 언어적 특성

- 광고문: 문자 언어에 국한하지 않고, 설득이나 홍보 등 광고 효과를 높이기 위해 다른 매체 언어를 이용하는 특성이 있으며 짧은 시간 내에 효과적으로 주제를 전달해야 하므로 표현이 간결하고 압축적임.
- 기사문(보도문): 사건이나 상황은 기자가 직접 겪는 것이 아니므로 취재를 통해 다른 사람의 말을 인용하는 표현이나 피동 표현이 많음.
- 공고문: 전달하고자 하는 조건적 정보를 항목별로 분류하여 제시함. 명사형 종결 표현을 씀.

2. 국어 자료의 사회적 특성에 따른 유형을 묻는 문제가 출제됩니다. 해당 내용을 정리하면 아래와 같습니다.

① 지역 방언: 같은 언어를 사용하는 사람들이 서로 다른 지역에서 살게 되면서 언어가 변이된 말

- 장점: 특정한 지역이나 계층의 사람끼리 방언을 사용하면 그만큼 친근감을 느낄 수 있음.
- 단점: 다른 지역의 사람들은 말뜻을 이해하기 어려움.

② 사회 방언: 연령, 성별, 계층, 문화 등에 의해 변이가 일어난 말

- 성별에 따른 언어를 사용하는 양상은 차이가 약해지고 있음.
- 세대에 따라 언어를 사용하는 양상은 매체의 발달과 함께 두드러짐.
- 국어로 번역되는 외국 자료: 외국의 문화를 기반으로 하고 있지만, 우리의 언어문화에 알맞게 번역하는 것이 일반적임

지문 분석

【 현대 사회에서 국어 자료는 **사회나 갈래**(국어 자료에 나타나는 언어적 특성에 영향을 주는 요소)에 따라 다양한 양상을 보인다. 우선 갈래적인 측면에서 볼 때 국어 자료의 **목적**(친교, 정서 표현, 정보 전달, 설득 등)과 구체적인 **갈래**(광고문, 기사문, 보도문, 공고문 등이 있음) 층위에 따라 다양한 언어적 특성을 보인다. 사회적인 측면에서 볼 때는 **지역·세대·성별·계층·문화적 차이**(사회적 측면의 요소)에 따라 국어 자료의 언어 사용 양상이 다양하게 나타

난다.]([]: 국어 자료를 생산할 때 상황을 고려해야 하는 이유) 그러므로 국어 자료에 대한 적절한 이해를 바탕으로 상황에 맞는 국어 자료를 생산하는 능력이 필요하다. 즉, 사회나 갈래에 따른 국어 자료의 언어적 특성을 탐구하여 그 차이를 이해하고, **상황에 적절한 국어 자료**(생산하는 목적이나 갈래와 지역·세대·성별·계층·문화적 차이를 고려하는 것을 가리킴.)를 생산하는 능력을 길러 국어 문화를 발전하는데 적극적으로 참여하는 태도를 갖추어야 한다.

▶ 상황에 맞는 국어 자료의 생산 필요성

[1] 국어 자료의 갈래별 특성

① 목적 층위에서 국어 자료의 언어적 특성

국어 자료를 만들 때 어떤 목적을 가지느냐에 따라 **친교 및 정서 표현 자료, 정보 전달 자료, 설득적인 자료**(목적에 따른 국어 자료의 구분. **목적에 따른 국어 자료에 해당하는 구체적인 갈래를 묻는 문제가 출제되었습니다.**) 등으로 나뉜다.

▶ 목적 층위의 국어 자료 구분

친교 및 정서를 표현한 국어 자료(목적에 따른 국어 자료의 구분 ①)에는 글쓴이 자신의 경험과 감정이 직접 드러난 것과 상상력으로 꾸며 낸 것이 있다. **일기, 편지, 수필**(글쓴이 자신의 경험과 감정이 직접 드러난 것) 등은 전자에 해당하고, **문학 작품**(상상력으로 꾸며 낸 것)과 같은 국어 자료가 후자에 해당한다.

▶ 친교 및 정서를 표현한 국어 자료의 종류

[예제] 다음 글을 읽고, 친교 및 정서 표현이 어떻게 전달되는지 말해 보자.

민세(아들. 편지를 받는 대상)야, 살다가 보면 그렇게 **잠 못 이루는 밤**(고뇌하는 밤. 편지를 받는 사람이 겪고 있는 어려움.)이 있단다. 잠 못 든 밤을 뒤척일 때 **네 뒤척이는 소리를 듣는 사람**(결에서 아픔과 고뇌에 공감해 주는 사람)이 있다는 것은 행복한 일이란다. [아버지는 내가 돌아눕는 **그 아픔을 안다.**(괴로워하는 아들에 대한 위로) 누군들 그런 밤을 지새우지 않았겠느냐.]([]: 아들의 아픔을 이해하고 공감해 줌.) [나는 네가 가난하게 사는 것을 걱정하는 게 아니라 비인간적으로 비굴하게 살까 봐 걱정한다.]([]: 고뇌하고 괴로워하는 아들에게 아버지로서 들려주고 싶은 말) [사람을 대하는 것은 사랑이 아니면 안 된다. 진심으로 사람을 사랑하거라.]([]: 아들에게 건네는 아버지의 진심 어린 충고)

- 김용택, 『마음을 따르면 된다』에서

편지와 같은 국어 자료는 **글 속에 담긴 글쓴이의 체험과 정서를 자신의 체험이나 정서와 관련지어 읽어**야(친교 및 정서를 표현한 국어 자료를 읽는 방법. **수필에 대한 설명으로 적절한 것을 묻는 문제에서 '글을 읽을 때에는 객관적인 시선에서 필자의 경험을 평가해야 한다.'**의 틀린 선지로 출제되었습니다.) 글에 나타난 글쓴이의 개성을 느낄 수 있다.

▶ 친교 및 정서를 표현한 국어 자료 예시

[위 글은 **아버지가 자식에게 보내는 편지글**(친교 및 정서를 표현한 국어 자료 중 글쓴이 자신의 경험과 감정이 직접 드러난 것에 해당)로, 자신의 삶을 되돌아보며 자식에게 충고와 격려를 건넨다.]([]: 윗글의 내용) 글쓴이인 아버지는 **자신의 솔직한 생각과 감정을 대화하듯 써 내려가며**(편지글의 특성), **독자에게 아름다운 정서를 전해 준다.**(친교 및 정서를 표현한 국어 자료의 특징 ①) 그래서 [친교 및 정서 표현이 목적인 국어 자료는 일반적으로 **글쓴이의 생각이나 느낌을 진솔하게 드러내며**,(친교 및 정서를 표현한 국어 자료의 특징 ②) **구어적인 표현이 많이 쓰여 읽는 이가 공감대를 쉽게 형성**(친교 및 정서를 표현한 국어 자료의 특징 ③)할 수 있는 언어적 특성이 있다.]([]: 친교 및 정서를 표현한 국어 자료에 나타나는 언어적 특성. **친교 및 정서를 표현한 국어 자료에 대한 설명을 묻는 문제에서 '읽는 이가 공감대를 쉽게 형성할 수 있다는 언어적 특성이 있다.'**의 옳은 선지로 출제되었습니다.)

▶ 친교 및 정서를 표현한 국어 자료의 언어적 특성

일반적으로 **정보를 전달하는 국어 자료**(목적에 따른 국어 자료의 구분 ②)는 **글쓴이가 어떤 대상에 대한 정보를 알리고 설명하려는 목적**(정보를 전달하는 국어 자료의 목적)으로 만든 것이다. 따라서 **쉽고 정확하며 신속하게 독자에게 필요한 정보를 전달하는 것을 중시**(정보를 전달하는 국어 자료의 요건 ①)한다.

정보 전달이 목적인 국어 자료를 만들 때는 **구조적 요소인 개요, 목차, 제목, 요약문 등을 고려하여 전체의 설계도를 계획한 후 자료를 만드는 것이 좋다.**(정보 전달이 목적인 국어 자료를 생산할 때 유의할 점)

▶ 정보를 전달하는 국어 자료의 목적과 요건

[예제] 다음 글을 읽고, 정보를 전달하는 국어 자료의 특성을 말해 보자.

동메달이 은메달보다 행복한 이유

[미국 코넬 대학교 심리학과 연구팀은(전달하려는 정보의 출처 제시 - 신뢰성 확보) 1992년 하계 올림픽 메달 수상자들이 경기 종료 순간에 어떤 표정을 짓는지 분석하였다. 연구 팀은 실험 관찰자들에게 분석이 가능했던 23명의 은메달 수상자와 18명의 동메달 수상자의 얼굴 표정을 보고 이들의 감정이 '비통'에 가까운지 '환희'에 가까운지 10점 만점으로 평정하게 했다.]([]: 연구 내용) **[요약]** [분석 결과, 경기가 종료되고 메달 색깔이 결정되는 순간 동메달 수상자의 행복 점수는 10점 만점에 7.1점으로 나타났다. 비통보다는 환희에 더 가까운 점수였다. 그러나 은메달 수상자의 행복 점수는 고작 4.8점으로 나타났다. 환희와는 거리가 먼 감정 표현이었다.]([]: 관찰 결과 제시 - 구체적인 수치를 통해 설명하려는 내용의 객관성을 확보함. 분석 결과 은메달 수상자보다 동메달 수상자의 행복 점수가 더욱 높았음.)

- 최인철, 『프레임』에서

▶ 정보를 전달하는 국어 자료의 예시

[위 글은 심리학적 주제를 일상에서 볼 수 있는 사례에 적용하여 알기 쉽고 흥미롭게 설명하고 있다.]([]: 윗글의 내용과 서술 방식. **해당 자료의 목적과 핵심 내용을 묻는 문제에서 '정보 전달 - 올림픽 메달 수상자들의 감정 분석 결과'의 옳은 선지로 출제되었습니다.**) 이처럼 정보를 전달하기 위한 국어 자료는 **객관성이 생명**(정보를 전달하는 국어 자료의 요건 ②)이므로 이를 확보하기 위해 **정보를 체계적으로 정리하고, 과장된 내용이 나 꾸민 부분은 배제하고 간결한 문장으로 표현**(정보를 전달하는 것을 목적으로 하는 국어 자료에 나타나는 언어적 특성. 글의 객관성을 높이는 방법)하는 언어적 특성이 있다.

▶ 정보 전달 국어 자료의 언어적 특성

설득의 기능을 담고 있는 국어 자료(목적에 따른 국어 자료의 구분 ③)는 **글쓴이가 자신의 주장이나 의견을 독자에게 이해시키고, 나아가 그 주장대로 믿고 따르게 할 목적**(설득의 기능을 하는 국어 자료의 목적)으로 만든 자료이다. 따라서 글쓴이는 **자신의 주장과 함께 주장을 뒷받침할 근거를 제시해야 한다.**(설득을 목적으로 하는 국어 자료가 갖추어야 할 요건)

▶ 설득의 기능을 담은 국어 자료의 목적과 요건

[예제] 다음 글을 읽고, 설득이 목적인 국어 자료의 특성을 말해 보자.

우리가 기억해야 할 것은, 갈등은 그 자체로 선도 악도 아니라는 사실이다. 갈등은 [분열과 폭력의 **도화선**(사건이 일어나게 된 직접적인 원인)일 수도 있고, 발전과 통합의 씨앗일 수도 있다.]([]: 갈등을 해결해야 하는 이유) 이 때문에 **합의의 기술**(갈등을 해결할 수 있는 방법)이 무엇보다 중요하다. 갈등으로 인해 낭비되는 비용을 줄이고, 분열된 사회를 합의의 기술로 잘 **융합해야**(융하여 붙이다) 우리 경제도 다시 살아날 수 있다. 그렇다고 **'합의'라는 결과만 강조하고 그 절차를 무시한다면 또 다른 억압을 동반할 수밖에 없다.**(합의의 과정에서 절차의 중요성) 이제 과거에 우리가 머릿속에 갖고 있던 '합의'의 개념을 바꾸어야 한다. 합의의 문화, 갈등의 관리는 **모든 이해 당사자들이 공평하게 자기 권리를 주장하는 것**(새로운 합의의 기술)에서부터 시작되어야 한다.

- 케이비에스(KBS) 명견만리 제작팀, 「1장 당신은 합의의 기술을 가졌는가」에서

▶ 설득의 기능을 담은 국어 자료의 예시

위 글은 **우리 사회에서 발생하는 갈등을 새로운 개념의 합의를 통해서 관리하고 해결해야 한다**(윗글의 핵심 주장)고 주장하고 있다. [설득을 위한 국어 자료는 정보를 전달하는 국어 자료와 마찬가지로, **문장이 간결하고 명료하다**(정보를 전달하는 국어 자료와 설득을 위한 국어 자료의 공통점. **정보를 전달하는 국어 자료와 설득의 기능을 담고 있는 국어 자료의 특징을 비교하는 문제에서 '설득을 위한 국어 자료는 예상 독자를 설득하기 위해 정보를 전달하는 국어 자료처럼 정보를 전달하기도 한다.'**의 옳은 선지로 출제되었습니다.)는 공통적인 특성이 있다. 그러나 설득을 위한 국어 자료는 **반드시 글쓴이의 주장과 의견이 제시되기 때문에 자료의 구조나 표현이 일관적이고 논리적**(정보를 전달하는 국어 자료와 설득을 위한 국어 자료의 차이점)이라는 특성이 있다.]([]: 설득을 목적으로 하는 국어 자료에 나타나는 언어적 특성)

▶ 설득의 기능을 담은 국어 자료의 언어적 특성

② 구체적인 갈래 층위에서 국어 자료의 언어적 특성

국어 자료를 이제 구체적인 갈래 층위에 따라 **광고문, 기사문, 보도문, 공고문**(구체적인 갈래에 따른 국어 자료의 구분) 등으로 분류하여 살펴보도록 한다.

▶ 구체적 갈래 층위의 국어 자료 구분

우선 광고문은 **제품을 판매하거나 각종 정보나 자료를 널리 알리기 위하여 활용**(광고문의 목적)하는 국어 자료로, **표면적으로는 정보를 전달하는 것이지만 그 이면에는 독자를 설득하려는 의도**(광고문의 특성 - 표면적 의도(정보 전달)와 이면적 의도(설득)가 공존함.)가 담겨 있다. 또한 **문자 언어에 국한하지 않고, 설득이나 홍보 등 광고 효과를 높이기 위해 다른 매체 언어를 이용**(광고문에 나타나는 언어적 특성)하는 특성이 있다.

▶ 광고문의 목적과 특성

[예제] 다음 광고에 나타나는 국어 자료의 언어적 특성을 파악해 보자.



밥 한 번, 스마트폰 한 번

가슴에 담는 것은 향연의 시간
 향연은 세월이 흐를수록
 더욱 더 깊어지고 아름답게
 갈수록 더욱더 깊어지고 아름답게
 갈수록 더욱더 깊어지고 아름답게

이제는 스마트폰, 유튜브와 같이 끊을 수 없다

kabeco
 공익광고협의회

‘밥 한 번, 스마트폰 한 번’이라는 문구를 통해 주제를 간결하고 압축적으로 전달함.

‘자린고비 이야기’를 연상시키는 이미지를 활용함.

(해당 자료의 갈래 및 자료에 나타나는 언어적 특성을 서술하는 문제가 출제되었습니다.)

위 광고는 **‘스마트폰 사용 절제’**(광고의 주제)에 대한 **공익 광고**(사회 문제를 해결하고 공공의 이익을 추구하는 방향으로 행동하도록 사람들을 설득함.)이다. 위 광고에서 볼 수 있듯이 다양한 매체 언어와 함께 **광고를 끌고 가는 문자 언어**(‘밥 한 번, 스마트폰 한 번’)는, **짧은 시간 내에 최대한 효과적으로 주제를 보는 이에게 전달**(광고문이 갖춰야 할 요건)해야 하므로 **표현이 간결하고 압축적인 특성**(광고문의 언어적 특성)을 보이고 있다.

▶ 광고문의 언어적 특성

반면 기사문이나 보도문은 **실제 사건이나 상황이 전개되는 모습을 신문이나 방송과 같은 매체를 통해 독자에게 알려 주는 글**(기사문이나 보도문의 목적)로, **육하원칙**(기사문이나 보도문의 작성 요건. 보도기사의 문장을 쓸 때 지켜야 하는 기본적인 원칙으로 ‘누가, 언제, 어디서, 무엇을, 어떻게, 왜’의 여섯 가지)에 의해 작성된다.

▶ 기사문이나 보도문의 목적과 특성

[예제] 다음 기사문에 나타나는 국어 자료의 언어적 특성을 파악해 보자.

[사진 보고 따라 그렸을 뿐인데, 저작권법 위반이라고요?]([]: 기사 제목. 기사에서 다루고 있는 내용을 요약적으로 제시하면서도 독자의 흥미를 끌고 있음.)

[웹툰이나 디자인 업계에 '트레이싱' 주의보가 발효됐다. **'흔적을 따라가다'**(트레이싱의 언어적 정의)는 뜻의 트레이싱은 **그림이나 디자인을 할 때 사진이나 다른 그림의 윤곽선을 따라 그리는 걸**(트레이싱의 의미) 의미하기도 한다.]([]: 트레이싱에 대한 정보를 제시함.) 사실상 베껴 그리는 것이나 마찬가지로 본인이 직접 찍은 사진이 아닌 다른 사람 사진이나 그림을 트레이싱하는 것 자체가 원저작자의 저작권을 침해한다고 볼 수 있기 때문이다. [중략]

[디지털콘텐츠창작학과 교수는 "아무리 좋은 아이디어라고 해도 출처를 밝히지 않고 남의 저작물을 복제한다면 저작권법 위반."이라면서 "법적 처벌도 필요하지만 저작권법에 대한 느슨한 인식도 단단히 할 필요가 있다."라고 지적했다.]([]: 전문가의 견해를 인용함.)

- 『한국일보』, 2017년 9월 19일

▶ 기사문의 예시

위 기사문은 일상생활에서 **저작권법을 위반한 사례**(구체적인 실제 사례(근거))를 가지고, **전문가의 의견**(전문성을 높임(근거))과 함께 정보를 전달하고 있다. **기사문은 공정성과 정확성이 중요하기 때문에 기자 개인의 주관적 의견이나 추측을 포함하지 않아야 한다.**(기사문이 갖추어야 할 요건) 또한 [대부분의 사건이나 상황은 기자가 직접 겪는 것이 아니므로 취재를 통해 다른 사람의 말을 인용하는 표현이나 **피동 표현**(사건에 초점을 맞추어 객관성을 높일 수 있음.)이 많은 것]([]: 기사문에 나타나는 언어적 특성. **기사문을 생산할 때 유의할 점을 묻는 문제에서 '자신이 직접 경험한 사실을 전달해야 한다.'**의 틀린 선지로 출제되었습니다.)이 기사문의 특성이다.

▶ 기사문의 언어적 특성

공고문은 **주로 기업이나 단체 등에서 공고할 정보를 널리 알리려는 의도로 만든 국어 자료**(공고문의 목적과 의도. 경우에 따라 설득의 기능이 더해지기도 함.)이다. 공고문은 **전달하고자 하는 조건적 정보를 항목별로 분류하여 제시**(공고문의 특성)한다. 또한 공고문의 특성상 [해석에 혼동을 줄 수 있는 말은 피해야 하고, 정확하게 공고할 내용을 전달하기 위해 명사형 종결 표현을 쓰는 특성]([]: 공고문의 언어적 특성)이 있다.

▶ 공고문의 목적과 언어적 특성

② 국어 자료의 사회적 특성

[같은 내용이라도 **사회·문화적인 차이**(방언이 발생하는 이유)에 따라 언어를 사용하는 양상이 다르며 ([]: 일반적인 언어의 특성), 이에 따라 국어 자료도 상황에 따라 적절하게 만들어야 한다. 일반적으로 **같은 언어를 사용하는 사람들이 서로 다른 지역에서 살게 되면서 언어가 변이된 말**(지역 방언의 개념. **사례를 제시하고 지역 방언에 해당하는 것과 사회 방언에 해당하는 것을 분류하는 문제가 출제되었습니다.**)이 지역 방언이고, **연령, 성별, 계층, 문화 등에 의해 변이가 일어난 말**(사회 방언의 개념)을 사회 방언이라 한다. 그래서 넓게 보면 **해외에서 생산된 국어 자료나 국어로 번역된 외국 자료**(넓은 의미에서 국어 방언 자료에 속함.)도 다양한 사회·문화적 변이 요인을 가진 방언 자료에 속한다고 볼 수 있다.

▶ 사회·문화적인 차이에 따른 국어 자료의 구분

[예제] 다음 글에서 **지역의 차이에 따라**(지역 방언이 두드러짐.) 국어의 사용 양상이 어떻게 달라지는지 파악해 보자.

“웬놈으 잉어가 사람버덤 비싸다나?”

내가 기가 막혀 두런거렸더니,

[“보통 것은 아닐러먼그러. **뱀어넌벤또(베토벤)**(언어유희)라나 웨라나를 틀어 주면 또 그 가락대루 따라서 허구, **차에코플구싶어(차이코프스키)**(언어유희)라나 웨라나를 틀어 주면 또 그 가락대루 따라서 허구,

좌우간 곡을 틀어 주는 대루 못 추는 춤이 읊는 순전 판따라 고기닝께. 물고기두 꼬랑지 흔들어서 먹구 사는 물고기가 있다는 건 이번에 그 집에서 춤 봤구먼.”]([]: 충청도 방언과 비속어를 사용함. 물질만능주의에 대한 풍자와 해학이 드러남.)

- 이문구, 「유자소전」에서

▶ 지역 방언 자료의 예시

위 글은 **지역 방언이 풍부하게 쓰인 작품**(사투리의 효과: 토속적인 정감과 사실성을 획득하며, 독자로 하여금 주인공을 친근하게 느끼게 함.)이다. 이 지역의 방언에 익숙한 사람은 인물들의 말을 이해할 수 있겠지만, **잘 모르는 사람은 말 자체를 이해하기 어려울 수도 있다.**(방언의 단점. **방언 사용의 장점과 단점을 서술하는 문제가 출제되었습니다.**) 그래서 **특정한 지역이나 계층의 사람끼리 방언을 사용하면 그만큼 친근감을 느낄 수 있다.**(방언의 장점)

▶ 방언 자료의 특징

또 국어는 세대나 성별에 따라 언어를 사용하는 양상이 다르기 때문에 국어 자료를 만들 때도 **이 점**(사회 방언)을 고려해야 한다. 성별에 따른 언어를 사용하는 양상으로는 [여성의 경우 부가 의문문의 잦은 사용, 남성의 경우 확신적 표현이 두드러지는 모습 등]([]: 성별에 따른 언어 사용 양상의 사례)이 있지만 과거와 비교하면 **현재는 그 구분이 매우 약화**(시대가 변하면서 환경과 문화가 달라짐.)되고 있는 게 현실이다. **반면**(성별 간 차이는 줄어들어는 반면, 세대 간 차이는 커짐.) 세대에 따라 언어를 사용하는 양상은 **매체의 발달**(세대별 언어 사용의 차이가 나타나는 이유 - 세대별로 선호하는 매체가 다름.)과 함께 **세대별로 언어 사용을 달리하는 모습으로 많이 나타나고 있다.**(시대가 변하면서 세대에 따른 언어적 특성이 부각됨.)

▶ 세대나 성별에 따른 언어 사용 양상

[예제] 다음 대화를 바탕으로 **세대의 차이가 나타나는 말**(사회 방언)을 찾아보고, 그 이유를 말해 보자.

아버지: 철수야, 담임 선생님은 어떤 분이니?

철수: 지금까지 만난 분 중 가장 **완소**(‘완전 소중한’을 줄여 이르는 말.) 선생님이예요. 정말 **볼매**(‘볼수록 매력 있는 사람’을 줄여 이르는 말.)예요!

아버지: ‘완소’, ‘볼매’? 허허. 어떤 면에서 그런 생각을 했니?

철수: 선생님은 항상 친구같이 저희와 이야기를 나눠요. 어제는 제 누리 소통망에서 **댓글 놀이**(인터넷에 오른 원문에 댓글을 달거나, 그 댓글에 또 다른 댓글을 계속하여 올림으로써 즐거움을 얻는 일. **자료에 대한 반응으로 적절한 것을 묻는 문제에서 ‘SNS와 같은 새로운 매체에 대한 선호를 기반으로 ‘댓글 놀이’와 같은 단어 외에도 ‘맛팔’ 등의 신조어가 등장하였다.’의 옳은 선지로 출제되었습니다.**)도 했는걸요?

아버지: ‘댓글 놀이’는 무슨 놀이니? 그런데 아무리 편해도 선생님께 **무람없이**(예의를 지키지 않으며 삼가고 조심하는 것이 없다.) 굴거나 **허투루**(아무렇게나 되는 대로) 말하면 안 된다. 알겠지?

철수: ‘무람없이’? ‘허투루’? 그게 무슨 말이에요?

▶ 사회 방언 자료의 예시

기성 세대보다 **인터넷, 휴대 전화, 누리소통망(SNS) 등의 매체**(젊은 세대가 선호하는 매체)를 접한 시점이 이른 젊은 세대는 그 매체에서 주로 사용하는 자신들의 언어 습관을 형성하고 있으며 그 파급력이 매우 크다. 그렇기 때문에 **세대 간의 언어 사용 양상의 차이를 줄이기 위한 사회적인 노력이 시도되고 있다.**(세대 간 갈등의 원인이 될 수 있기 때문에)

[위 대화에서 아버지는 철수가 사용하는 ‘완소’, ‘볼매’라는 줄임말을 어색해하고, 철수는 아버지가 사용하는 ‘무람없다’, ‘허투루’라는 말이 나오자 **이전의 대화를 이어 가지 못하고 있다.**(서로 사용하는 언어가 달라서 대화가 이어지지 못함.) 또한 ‘댓글 놀이’에서 새로운 문화에 당황하는 아버지의 모습도 볼 수 있는 등]([]: 예시에 나타난 세대에 따른 언어적 특성) 세대에 따라 언어 사용의 모습이 다르다는 것을 알 수 있다.

▶ 세대에 따라 달라지는 언어 사용

교통과 매체의 발달(해외에서 생산된 국어 자료와 국어로 번역된 외국 자료가 증가하게 된 배경)은 세계 다른 나라와의 교류도 쉽게 만들었다. 즉, 다른 나라 사람이 한국 문화를, 우리가 다른 나라의 문화를 더욱 쉽게 접할 수 있다는 말이다. 이에 따라 **해외에서 생산되는 국어 자료**(생산 주체가 해외에 거주하는 한국인인 경우도 있고, 외국의 정부나 기관 등 한국인이 아닌 경우도 있음)나 **국어로 번역되는 외국 자료**(외국어로 생산된 원문 자료를 우리나라 사람들이 이해하기 쉽도록 우리말로 번역함.)의 양도 많아지고 있다. 두 자료의 언어 사용의 특성상 공통점이 있다면, **한국어로 된 자료라 해도 상황에 따라 각 문화의 기반을 두고 사용하고 있다**(국어로 생산되기는 했으나 해외에서 그 지역의 문화를 바탕으로 하여 생산된 것이기 때문. **국어로 번역된 외국 자료에 대한 이해로 적절한 것을 묻는 문제에서 '국어로 번역하는 과정에서 자료의 기반이 되는 외국의 문화가 사라진다.'**의 틀린 선지로 출제되었습니다.)는 점이다. [예를 들어, 해외에서 생산되는 국어 자료는 국어로 의사소통을 하고 있지만 그 표현은 현지의 문화에 적합하게 만들어지고, 반대로 외국 원문 자료를 국어로 번역할 때에는 외국의 문화를 기반으로 하고 있지만, 우리의 언어문화에 알맞게 번역하는 것이 일반적이다.]([]: 해외에서 생산된 국어 자료와 국어로 번역된 외국 자료에 드러나는 언어 사용의 특성)

▶ 해외에서 생산된 국어 자료와 국어로 번역된 외국 자료의 언어 사용 특성상 공통점

[예제] 다음을 통해 국어로 번역된 외국 자료에 나타나는 언어적인 특성을 파악해 보자.

길에서 멀지 않은 곳에서 그들은 전에 물어 둔 **트롤**(북유럽 신화 속에 나오는 상상 속의 괴물. 우리 언어문화에 없는 단어를 표기법에 맞추어 국어로 표기함.)의 금이 아직도 그대로 있는 것을 알았다. 그것을 파내고는 **빌보**(주인공)가 말했다.

“나는 평생 쓰고 남은 만큼 충분해요. 간달프, 당신이 갖는 게 좋겠어요. 당신은 이것을 유용하게 쓸 곳을 찾을 수 있겠지요.”

“물론 그렇겠지! 하지만 똑같이 나누세! 자네가 예상하는 것보다 자네에게 돈이 더 많이 필요할지도 몰라.”

그래서 그들은 금화를 자루에 넣어 조랑말 등에 걸었다. **말들은 이것이 전혀 반갑지 않은 눈치였다.**
(금화 자루가 무겁기 때문에)

- 존 로널드 로웰 톨킨, 이미애 옮김, 「호빗」에서

위 부분에서 두 인물은 모두 **상대 높임 표현**(우리의 언어문화에 해당함.)을 쓰고 있다. 이는 외국의 원문 자료를 한국어로 번역하는 과정에서 **번역자가 우리나라 언어문화를 고려하여 높임 표현을 반영한 것**(번역문에 높임 표현이 나타나는 이유 - 원래의 문장인 영어 원문 자료는 경어법이 거의 없는데, 한국어로 번역하는 과정에서 한국어 독자들의 언어문화를 고려하여 경어법을 반영함. **위 국어 자료를 생산하는 과정에서 고려했을 사항을 서술하는 문제가 출제되었습니다.**)이라 볼 수 있다. 위 자료 외에도 외국 원문을 한국어로 번역한 자료들을 살펴보면, **영어 문장에 있는 'brother', 'sister'를 문맥에 맞게 '형, 남동생', '누나, 여동생' 등으로 번역**(친족어가 세분화되어 있는 우리의 언어문화를 반영함.)한 것도 국어로 번역된 외국 자료의 특징이라 할 수 있다.

▶ 독자의 언어문화를 고려한 번역 자료의 특징

학습 활동 분석 1

다음 국어 자료를 읽고, 어떤 목적에 따라 생산한 자료인지 말해 보고 언어적 특성을 정리해 보자.

→ 국어 자료를 생산한 목적을 고려하여 국어 자료에 나타난 언어적 특성을 파악해 보는 활동

【수필은 청자연적이다. 수필은 난이요, 학이요, 청초하고 몸맵시 날렵한 여인이다. 수필은 그 여인이 걸어가는 숲속으로 난 평탄하고 고요한 길이다. 수필은 가로수 늘어진 페이브먼트*가 될 수도 있다. 그러나 그 길은 깨끗하고 사람이 적게 다니는 주택가에 있다.】([] : 은유를 통해 수필에 대한 자신의 생각을 효과적으로 표현함.)

수필은 청춘의 글은 아니요, 서른여섯 살 중년 고개를 넘어선 사람의 글이며, 정열이나 심오한 지성을 내포한 문학이 아니요, 그저 수필가가 쓴 단순한 글이다.

* 페이브먼트: 포장 도로.

- 피천득, 「수필」에서

- 정서를 표현하려는 목적에 따라 생산한 자료이다.
- 언어적 특성: 글쓴이의 솔직한 생각과 감정, 느낌이 진솔하게 드러난다.

(수필에 대한 특성을 묻는 문제에서 '글쓴이의 체험, 생활 태도, 가치관 등 개성적 면모가 솔직하게 드러난다.'의 옳은 선지로 출제되었습니다.)

학습 활동 분석 2

다음 광고문을 보고, 아래의 활동을 해 보자.

→ 국어 자료가 속하는 갈래를 고려하여 국어 자료의 언어적 특성을 파악한 후 국어 자료를 생산해 보는 활동

봉사 활동 단원 모집 광고문

△△구 청소년 복지 센터에서 봉사 활동 단원을 모집합니다. **봉사 활동에 관심 있는 학생들의 많은 지원 바랍니다.**(단원 모집과 관련된 정보를 전달하는 동시에 지원을 권유함.)

【• 모집 대상: △△구 지역 내 고등학생

- 신청 방법: 자기소개서를 작성하여 △△구 청소년 복지 센터 누리집에 기재된 이메일 주소로 제출
- 선발 방법: 자기소개서 및 면접】([] : 전달하고자 하는 정보를 항목에 따라 나누어 요약적으로 제시함. **광고문에서 확인할 수 있는 언어적 특성을 묻는 문제에서 '전달하고자 하는 정보를 항목별로 분류하여 전달하고 있다.'의 옳은 선지로 출제되었습니다.**)

(1) 위 자료에서 나타난 광고문의 두드러진 종결 형태가 무엇인지 찾아보자.

명사 혹은 명사형 종결 표현. 광고문이 아니면 '모집 대상은 ~ 고등학생입니다.', '신청 방법은 ~ 제출하면 됩니다.'와 같이 종결할 것을, 광고문이기 때문에 위와 같은 명사 혹은 명사형 종결 표현을 썼다.

(2) 자료의 갈래적 특징을 고려하여 우리 학교의 축제를 준비할 '축제 기획 요원'을 모집하는 광고문을 만들어 보자.

축제 기획단 모집 공고

우리 학교의 축제를 준비할 축제 기획단의 기획 요원을 다음과 같이 모집합니다. 자신의 능력과 끼를 마음껏 발휘해 보고 싶은 학생들의 많은 지원 바랍니다.

- 모집 대상: 우리 학교 학생 누구나
- 신청 방법: 축제 기획 아이디어가 담긴 기획서를 간단히 작성하여 이메일 주소로 전송
- 선발 방법: 기획서 평가로 2배수를 선발한 후 면접을 통해 최종 선발

학습 활동 분석 3

다음 신문의 시사 평론을 읽고, 갈래적 특성을 고려하여 아래의 활동을 해 보자.

→ 국어 자료가 속하는 갈래를 고려하여 국어 자료의 언어적 특성을 파악한 후 국어 자료를 생산해 보는 활동

한국어 사용자들은 **한 문장을 말할 때마다 그렇게 상대와 자신의 지위를 확인한다.**(글쓴이가 생각하는 한국어 사용자의 일반적인 문화) [너는 나에게 반말과 존댓말을 마음대로 쓸 수 있지만 나는 너에게 존댓말 밖에 쓰지 못할 때 나는 금방 무력해진다. 순종적인 자세가 되고 만다.]([]: 반말과 존댓말의 사용 여부에 따라 상하가 나뉨.) 그런 때 **존댓말은 어떤 내용을 제대로 실어 나르지 못한다. 세상을 바꿀 수도 있을 도 전적인 아이디어들이 그렇게 한 사람의 머리 안에 갇혀 사라진다.**(글쓴이가 생각하는 기존의 '존댓말'의 부정적인 면) [중략]

내가 제안하는 해결책은, 가족이나 친구가 아닌 **모든 성인에게 존댓말을 쓰자**(글쓴이의 주장 ①)는 것이다. 점원에게, 후배에게, 부하 직원에게. **언어가 바뀌면 몸가짐도 바뀐다.**(존댓말을 써야 하는 이유 - 상호 존중을 위해서) 우리는 존댓말을 듣는 동안에는 자기 앞에 최소한의 존엄을 지키는 방어선이 있다고 느낀다. 그 선을 넘는 언어를 공적인 장소에서 몰아내자는 것이다. 고객이 반말을 하는 순간 전화 상담실의 상담사들이 바로 전화를 끊을 수 있게 하자는 것이다.

그리고 **반말은 가족과 친구끼리, 쌍방향으로 쓰는 언어로 그 영역을 축소하자**(글쓴이의 주장 ②)는 것이다. ['직장 후배지만, 정말 가족이나 친구처럼 친한 관계'라면 상대가 나에게 반말을 쓰는 것도 괜찮은지 스스로 물어보자. 상대가 입원했을 때 병원비를 내줄 수 있는지도 따져 보자. 그럴 수 없다면 존댓말을 쓰자.]([]: 구체적인 방법을 제시하며 자신의 생각에 동참할 것을 설득함.)

나는 몇 년 전부터 새로 알게 되는 사람에게는 무조건 존댓말을 쓰려 한다. 그렇지만 반말을 쓰던 지인에게 갑자기 존댓말을 쓰는 것은 영 썩스러워 실천하지 못한다. [존댓말과 반말이라는 감옥의 죄수라서 그렇다. 그러나 다음 세대를 위해 창살 몇 개 정도는 부러뜨리고 싶다. 다음 세대는 벽을 부수고, 다음다음 세대는 문을 열고……, 그렇게 **새 시대**(상호 존중하는 시대, 자신의 생각을 제대로 말하는 시대, 세상을 바꿀 도전적인 아이디어를 창출하는 시대)를 꿈꾸고 싶다.]([]: 비유를 통해 자신의 주장을 효과적으로 전달함.)

- 『한국일보』, 2017년 10월 12일

(1) 글쓴이가 무엇을 목적으로 위 자료를 만들었는지, 목적에 비추었을 때 어떤 갈래에 속하는지 적어 보자.

- 목적: 정서 표현, 설득
- 갈래: 비평문, 시사 평론, 수필

(2) (1)을 바탕으로 위 국어 자료가 속한 갈래를 고려하여, 위 국어 자료의 언어적 특성을 써 보자.

위 글은 신문에 실렸으나 기사문이 아니라 시사 평론으로 넓게 보면 수필에 속하며 설득적인 성격을 지녔다. 수필은 정서 표현을 목적으로 하는 글이니만큼 위의 글도 글쓴이의 생각이나 느낌을 진솔하게 드러내고 있다. 또한, 설득적인 성격을 지니고 있어서 설득을 목적으로 하는 글의 성격도 일부 나타나는데 글쓴이가 자신의 주장이나 의견을 이해시키려고 하고 있다. **(해당 자료를 생산한 목적과 그에 따른 언어적 특성을 서술하도록 하는 문제가 출제되었습니다.)**

(3) 위 국어 자료의 내용을 참고하여 '한국어 문화'와 관련된 주제를 모둠별로 정하고 국어 자료의 갈래와 목적을 선택하여 국어 자료를 만들어 보자.

(예시 답안 생략)

학습 활동 분석 4

다음은 한국 관광객을 위해 외국에서 생산된 안내 자료이다. 이 글을 읽고, 아래의 활동을 해 보자.

→ 국어 자료가 생산된 목적을 고려하여 국어 자료의 언어적 특성을 파악하고 국어 문화에 참여해보는 활동

(가)



카사 로마에 환영합니다

카사 로마는 캐나다의 하나뿐인 로마로, 알프스, 도나우, 최고의 역사 유물입니다.

1913년 헨리 펠라트(Henry Pellet) 등은 거대한 건축가 루이 레지스 케의 도움을 받아 로마로가 내려다보이는 언덕 위에 에르미트 왕 시대의 성을 건설하는 그의 생애의 꿈을 실현합니다. 약 200,000명만 피츠제이 성은 완공되기까지 약 3년과 시간과 300명의 인력 그리고 250만 달러 (당시의 금액)의 비용이 소요되었습니다. 5세기에 현재의 대지에 자리 잡은 카사 로마는 캐나다에서 가장 큰 개인 객객입니다.

(나)

세종학당재단은 지난 5월 29일부터 누리집을 통해 진행한 '세계 곳곳 엉터리 한국어를 찾습니다!' 기획 행사의 결과를 9일 공개하였다. **모두 70명이 참여했으며 224건이 접수되었다.**(잘못된 국어 자료가 드물지 않음.) 54개국, 171곳에서 한국어를 가르치는 세종학당의 현지인 학생들도 한국어 실력을 발휘해 제보에 적극 참여하였다. 엉터리 한국어를 제보한 한 외국인은 "우리 지역의 가게들은 한국인의 관심을 끌기 위해 한국어 안내문을 많이 사용하고 있는데, 한국어를 제대로 아는 직원이 아예 없다."며 "온라인에서 무료로 번역하는 프로그램을 주로 이용하는데 틀리는 경우가 대다수이다."라고 말하였다.

- 『서울신문』, 2017년 10월 9일

(1) 해외에서 국어 자료가 생산되는 이유가 무엇인지 말해 보자.

외국을 방문한 한국인을 위해서 생산된다. 자기 나라를 방문한 한국인들에게 도움을 주고, 그것을 통해 자기 나라에 유무형의 도움이 될 수 있도록 하기 위해 생산하는 것이다.

(2) (가)에서 국어 표현이 잘못되거나 어색한 부분을 골라서 고쳐 써 보자.

영어 표현인 'Welcome to Sendai'를 한국어로 표현할 때 '에 오신 것을 환영 센다이'로 하였다. 이는 영어의 순서에 따라 그

대로 번역한 것도 아니고 한국어 순서에 따라 번역한 것도 아니다. 이를 올바르게 국어로 표현하면, '센다이에 오신 것을 환영합니다.' 정도로 고쳐야 한다.

(3) 위 자료 이외에 해외에서 생산된 국어 자료를 조사해 보고, 잘못된 국어 표현이 있는 자료는 바르게 고쳐 써 보자.

표기가 잘못된 국어 자료	고친 표현
<ul style="list-style-type: none"> • 카사 로마에 환영합니다. • 사무용 구역 관광객 제동이 걸렸다. • 날치의 자식 	<ul style="list-style-type: none"> • 카사 로마에 오신 것을 환영합니다. • 관계자 외 관광객 출입 금지 • 날치 알

(해외에서 생산된 국어 자료에 나타난 잘못된 국어 표현을 제시하고, 이를 적절하게 고친 것을 묻는 문제가 출제되었습니다.)

(4) 잘못된 국어 자료를 접했을 때 지녀야 할 바람직한 태도에 대해 친구와 토의한 후 발표문을 만들어 보자. 국어 자료의 어떤 부분이 잘못되었는지 확인한 후 그것을 바로 잡을 수 있는 방안을 제시할 수 있는 태도를 지녀야 한다.

2023
고2 연매
지학사

고2 언어와 매체 지학사 | 4(2)(1) 국어 자료의 다양성과 국어 문화 지문 확인

이 서적은 「저작권법」에 따라 보호됩니다. 본 자료의 무단 배포, 도용 시, 저작권법에 의거하여 책임을 질 수 있습니다.

지문 확인

[현대 사회에서 국어 자료는 **사회나 갈래**(국어 자료에 나타나는 _____에 영향을 주는 요소)에 따라 다양한 양상을 보인다. 우선 갈래적인 측면에서 볼 때 국어 자료의 **목적**(____, _____, _____ 등)과 구체적인 **갈래**(____, _____, _____ 등이 있음) 층위에 따라 다양한 언어적 특성을 보인다. 사회적인 측면에서 볼 때는 **지역·세대·성별·계층·문화적 차이**(_____의 요소)에 따라 국어 자료의 언어 사용 양상이 다양하게 나타난다.]([]: 국어 자료를 생산할 때 _____을 고려해야 하는 이유) 그러므로 국어 자료에 대한 적절한 이해를 바탕으로 상황에 맞는 국어 자료를 생산하는 능력이 필요하다. 즉, 사회나 갈래에 따른 국어 자료의 언어적 특성을 탐구하여 그 차이를 이해하고, **상황에 적절한 국어 자료**(생산하는 _____이나 _____와 _____적 차이를 고려하는 것을 가리킴.)를 생산하는 능력을 길러 국어 문화를 발전하는데 적극적으로 참여하는 태도를 갖추어야 한다.

▶ _____에 맞는 국어 자료의 생산 필요성

1] 국어 자료의 갈래별 특성

① 목적 층위에서 국어 자료의 언어적 특성

국어 자료를 만들 때 어떤 목적을 가지느냐에 따라 **친교 및 정서 표현 자료, 정보 전달 자료, 설득적인 자료**(_____에 따른 국어 자료의 구분. **목적에 따른 국어 자료에 해당하는 구체적인 갈래를 묻는 문제가 출제되었습니다.**) 등으로 나뉜다.

▶ 목적 층위의 국어 자료 구분

친교 및 정서를 표현한 국어 자료(_____에 따른 국어 자료의 구분 ①)에는 글쓴이 자신의 경험과 감정이 직접 드러난 것과 상상력으로 꾸며 낸 것이 있다. **일기, 편지, 수필**(_____ 등)은 전자에 해당하고, **문학 작품**(_____과 같은 국어 자료가 후자에 해당한다.

▶ _____를 표현한 국어 자료의 종류

[예제] 다음 글을 읽고, 친교 및 정서 표현이 어떻게 전달되는지 말해 보자.

민세(____. 편지를 _____는 대상)야, 살다가 보면 그렇게 **잠 못 이루는 밤**(_____하는 밤. 편지를 받는 사람이 겪고 있는 _____)이 있단다. 잠 못 든 밤을 뒤척일 때 **네 뒤척이는 소리를 듣는 사람**(결에서 _____과 _____에 공감해 주는 사람)이 있다는 것은 행복한 일이란다. [아버지는 내가 돌아눕는 **그 아픔을 안다.**(_____하는 아들에 대한 _____) 누군들 그런 밤을 지새우지 않았겠느냐.]([]: 아들의 _____을 이해하고 _____해 줌.) [나는 네가 가난하게 사는 것을 걱정하는 게 아니라 비인간적으로 비굴하게 살까 봐 걱정한다.]([]: _____하고 _____하는 _____에게 _____로서 들려주고 싶은 말) [사람을 대하는 것은 사랑이 아니면 안 된다. 진심으로 사람을 사랑하거라.]([]: _____에게 건네는 _____의 진심 어린 충고)

- 김용택, 『마음을 따르면 된다』에서

편지와 같은 국어 자료는 **글 속에 담긴 글쓴이의 체험과 정서를 자신의 체험이나 정서와 관련지어 읽어**야(_____를 표현한 국어 자료를 읽는 방법. **수필에 대한 설명으로 적절한 것을 묻는 문제에서 '글을 읽을 때에는 객관적인 시선에서 필자의 경험을 평가해야 한다.'**의 틀린 선지로 출제되었습니다.) 글에 나타난 글쓴이의 개성을 느낄 수 있다.

▶ _____ 한 국어 자료 예시

[위 글은 **아버지가 자식에게 보내는 편지글**(친교 및 정서를 표현한 국어 자료 중 글쓴이 _____에 해당)로, 자신의 삶을 되돌아보며 자식에게 충고와 격려를 건넨다.]([]: 윗글의 _____) 글쓴이인 아버지는 **자신의 솔직한 생각과 감정을 대화하듯 써 내려가며**(_____의 특성), **독자에게 아름다운 정서를 전해 준다.**(_____한 국어 자료의 특징 ①) 그래서 [친교 및 정서 표현이 목적인 국어 자료는 일반적으로 **글쓴이의 생각이나 느낌을 진솔하게 드러내며**,(_____한 국어 자료의 특징 ②) **구어적인 표현이 많이 쓰여 읽는 이가 공감대를 쉽게 형성**(_____한 국어 자료의 특징 ③)할 수 있는 언어적 특성이 있다.]([]: _____한 국어 자료에 나타나는 _____적 특성. **친교 및 정서를 표현한 국어 자료에 대한 설명을 묻는 문제에서 ‘읽는 이가 _____를 쉽게 _____할 수 있다는 언어적 특성이 있다.’의 옳은 선지로 출제되었습니다.**)

▶ _____한 국어 자료의 언어적 특성

일반적으로 **정보를 전달하는 국어 자료**(_____에 따른 국어 자료의 구분 ②)는 **글쓴이가 어떤 대상에 대한 정보를 알리고 설명하려는 목적**(_____를 전달하는 국어 자료의 목적)으로 만든 것이다. 따라서 **쉽고 정확하며 신속하게 독자에게 필요한 정보를 전달하는 것을 중시**(_____를 전달하는 국어 자료의 요건 ①)한다.

정보 전달이 목적인 국어 자료를 만들 때는 **구조적 요소인 개요, 목차, 제목, 요약문 등을 고려하여 전체의 설계도를 계획한 후 자료를 만드는 것이 좋다.**(_____전달이 목적인 국어 자료를 생산할 때 유의할 점)

▶ _____를 전달하는 국어 자료의 목적과 요건

[예제] 다음 글을 읽고, 정보를 전달하는 국어 자료의 특성을 말해 보자.

동메달이 은메달보다 행복한 이유

[**미국 코넬 대학교 심리학과 연구팀은**(전달하려는 _____의 _____제시 - _____확보) 1992년 하계 올림픽 메달 수상자들이 경기 종료 순간에 어떤 표정을 짓는지 분석하였다. 연구 팀은 실험 관찰자들에게 분석이 가능했던 23명의 은메달 수상자와 18명의 동메달 수상자의 얼굴 표정을 보고 이들의 감정이 ‘비통’에 가까운지 ‘환희’에 가까운지 10점 만점으로 평정하게 했다.]([]: 연구 내용) [중략] [분석 결과, 경기가 종료되고 메달 색깔이 결정되는 순간 동메달 수상자의 행복 점수는 10점 만점에 7.1점으로 나타났다. 비통보다는 환희에 더 가까운 점수였다. 그러나 은메달 수상자의 행복 점수는 고작 4.8점으로 나타났다. 환희와는 거리가 먼 감정 표현이었다.]([]: _____과 제시 - _____를 통해 설명하려는 내용의 _____을 확보함. 분석 결과 _____수상자보다 _____수상자의 행복 점수가 더욱 높았음.)

- 최인철, 『프레임』에서

▶ _____하는 국어 자료의 예시

[위 글은 심리학적 주제를 일상에서 볼 수 있는 사례에 적용하여 알기 쉽고 흥미롭게 설명하고 있다.]([]: 윗글의 내용과 서술 방식. **해당 자료의 목적과 핵심 내용을 묻는 문제에서 ‘정보 전달 - 올림픽 메달 수상자들의 감정 분석 결과’의 옳은 선지로 출제되었습니다.**) 이처럼 정보를 전달하기 위한 국어 자료는 **객관성이 생명**(_____를 전달하는 국어 자료의 요건 ②)이므로 이를 확보하기 위해 **정보를 체계적으로 정리하고, 과장된 내용이나 꾸민 부분은 배제하고 간결한 문장으로 표현**(_____를 전달하는 것을 목적으로 하는 국어 자료에 나타나는 언어적 특성. 글의 _____을 높이는 방법)하는 언어적 특성이 있다.

▶ _____전달 국어 자료의 언어적 특성

설득의 기능을 담고 있는 국어 자료(_____에 따른 국어 자료의 구분 ③)는 **글쓴이가 자신의 주장이나 의견을 독자에게 이해시키고, 나아가 그 주장대로 믿고 따르게 할 목적**(_____의 기능을 하는 국어 자료의 목적)으로 만든 자료이다. 따라서 글쓴이는 **자신의 주장과 함께 주장을 뒷받침할 근거를 제시해야 한다.**(_____을 목적하는 국어 자료가 갖추어야 할 요건)

▶ _____의 기능을 담은 국어 자료의 목적과 요건

[예제] 다음 글을 읽고, 설득이 목적인 국어 자료의 특성을 말해 보자.

우리가 기억해야 할 것은, 갈등은 그 자체로 선도 악도 아니라는 사실이다. 갈등은 [분열과 폭력의 **도화선**(사건이 일어나게 된 직접적인 _____)일 수도 있고, 발전과 통합의 씨앗일 수도 있다.]([]: _____해야 하는 이유) 이 때문에 **합의의 기술**(_____할 수 있는 방법)이 무엇보다 중요하다. 갈등으로 인해 낭비되는 비용을 줄이고, 분열된 사회를 합의의 기술로 잘 **융합해야**(봉하여 붙이다) 우리 경제도 다시 살아날 수 있다. 그렇다고 **'합의'라는 결과만 강조하고 그 절차를 무시한다면 또 다른 억압을 동반할 수밖에 없다.**(_____의 과정에서 _____의 중요성) 이제 과거에 우리가 머릿속에 갖고 있던 '합의'의 개념을 바꾸어야 한다. 합의의 문화, 갈등의 관리는 **모든 이해 당사자들이 공평하게 자기 권리를 주장하는 것**(새로운 _____의 기술)에서부터 시작되어야 한다.

- 케이비에스(KBS) 명견만리 제작팀, 「1장 당신은 합의의 기술을 가졌는가」에서

▶ _____의 기능을 담은 국어 자료의 예시

위 글은 **우리 사회에서 발생하는 갈등을 새로운 개념의 합의를 통해서 관리하고 해결해야 한다**(윗글의 _____)고 주장하고 있다. [설득을 위한 국어 자료는 정보를 전달하는 국어 자료와 마찬가지로, **문장이 간결하고 명료하다**(_____를 전달하는 국어 자료와 _____을 위한 국어 자료의 공통점. **정보를 전달하는 국어 자료와 설득의 기능을 담고 있는 국어 자료의 특징을 비교하는 문제에서 '설득을 위한 국어 자료는 예상 독자를 설득하기 위해 정보를 전달하는 국어 자료처럼 _____하기도 한다.'**의 옳은 선지로 출제되었습니다.)는 공통적인 특성이 있다. 그러나 설득을 위한 국어 자료는 **반드시 글쓴이의 주장과 의견이 제시되기 때문에 자료의 구조나 표현이 일관적이고 논리적**(_____를 전달하는 국어 자료와 _____을 위한 국어 자료의 차이점)이라는 특성이 있다.]([]: _____을 목적으로 하는 국어 자료에 나타나는 언어적 특성)

▶ _____의 기능을 담은 국어 자료의 언어적 특성

② 구체적인 갈래 층위에서 국어 자료의 언어적 특성

국어 자료를 이제 구체적인 갈래 층위에 따라 **광고문, 기사문, 보도문, 공고문**(_____에 따른 국어 자료의 구분) 등으로 분류하여 살펴보도록 한다.

▶ _____층위의 국어 자료 구분

우선 광고문은 **제품을 판매하거나 각종 정보나 자료를 널리 알리기 위하여 활용**(_____의 _____)하는 국어 자료로, **표면적으로는 정보를 전달하는 것이지만 그 이면에는 독자를 설득하려는 의도**(_____의 특성 - 표면적 의도(_____)와 이면적 의도(_____)가 공존함.)가 담겨 있다. 또한 **문자 언어에 국한하지 않고, 설득이나 홍보 등 광고 효과를 높이기 위해 다른 매체 언어를 이용**(_____에 나타나는 언어적 특성)하는 특성이 있다.

▶ _____의 목적과 특성

[예제] 다음 광고에 나타나는 국어 자료의 언어적 특성을 파악해 보자.



'밥 한 번, 스마트폰 한 번'이라는 _____를 통해 _____를 _____하고 _____적으로 전달함.
'_____를 연상시키는 _____를 활용함.

(해당 자료의 갈래 및 자료에 나타나는 언어적 특성을 서술하는 문제가 출제되었습니다.)

▶ _____의 예시

위 광고는 '스마트폰 사용 절제'(광고의 _____)에 대한 **공익 광고**(_____를 해결하고 _____을 추구하는 방향으로 행동하도록 사람들을 _____함.)이다. 위 광고에서 볼 수 있듯이 다양한 매체 언어와 함께 **광고를 끌고 가는 문자 언어**('밥 한 번, 스마트폰 한 번')는, **짧은 시간 내에 최대한 효과적으로 주제를 보는 이에게 전달**(_____이 갖추어야 할 _____)해야 하므로 **표현이 간결하고 압축적인 특성**(_____의 _____)을 보이고 있다.

▶ _____의 언어적 특성

반면 기사문이나 보도문은 **실제 사건이나 상황이 전개되는 모습을 신문이나 방송과 같은 매체를 통해 독자에게 알려 주는 글**(_____이나 _____의 목적)로, **육하원칙**(_____이나 _____의 작성 _____의 문장을 쓸 때 지켜야 하는 기본적인 원칙으로 '_____, _____, _____, _____, _____, _____'의 여섯 가지)에 의해 작성된다.

▶ _____이나 _____의 목적과 특성

[예제] 다음 기사문에 나타나는 국어 자료의 언어적 특성을 파악해 보자.

[사진 보고 따라 그렸을 뿐인데, 저작권법 위반이라고요?]([]: _____, 기사에서 다루고 있는 내용을 _____적으로 제시하면서도 독자의 _____를 끌고 있음.)

[웹툰이나 디자인 업계에 '트레이싱' 주의보가 발효됐다. '흔적을 따라가다'(트레이싱의 _____)는 뜻의 트레이싱은 **그림이나 디자인을 할 때 사진이나 다른 그림의 윤곽선을 따라 그리는 걸**(트레이싱의 _____) 의미하기도 한다.]([]: 트레이싱에 대한 _____를 제시함.) 사실상 베껴 그리는 것이나 마찬가지로 본인 이 직접 찍은 사진이 아닌 다른 사람 사진이나 그림을 트레이싱하는 것 자체가 원저작자의 저작권을 침해한다고 볼 수 있기 때문이다. [중략]

[디지털콘텐츠창작학과 교수는 "아무리 좋은 아이디어라고 해도 출처를 밝히지 않고 남의 저작물을 복제한다면 저작권법 위반."이라면서 "법적 처벌도 필요하지만 저작권법에 대한 느슨한 인식도 단단히 할 필요가 있다."라고 지적했다.]([]: _____를 _____함.)

- 『한국일보』, 2017년 9월 19일

▶ _____의 예시

위 기사문은 일상생활에서 **저작권법을 위반한 사례**(구체적인 _____(_____))를 가지고, **전문가의 의견**(_____을 높임(_____))과 함께 정보를 전달하고 있다. **기사문은 공정성과 정확성이 중요하기 때문에 기자 개인의 주관적 의견이나 추측을 포함하지 않아야 한다.**(_____이 갖추어야 할 _____) 또한 [대부분의 사건이나 상황은 기자가 직접 겪는 것이 아니므로 취재를 통해 다른 사람의 말을 인용하는 표현이나 **피동 표현**(_____에 초점을 맞추어 _____을 높일 수 있음.)이 많은 것]([]: _____에 나타나는 언어적 특성. **기사문을 생산할 때 유의할 점을 묻는 문제에서 '자신이 직접 경험한 사실을 전달해야 한다.'**의 틀린 선지로 출제되었습니다.)이 기사문의 특성이다.

▶ _____의 언어적 특성

광고문은 **주로 기업이나 단체 등에서 광고할 정보를 널리 알리려는 의도로 만든 국어 자료**(_____의 목적과 의도. 경우에 따라 _____의 기능이 더해지기도 함.)이다. 광고문은 **전달하고자 하는 조건적 정보를 항목별로 분류하여 제시**(_____의 특성)한다. 또한 광고문의 특성상 [해석에 혼동을 줄 수 있는 말은 피해야 하고, 정확하게 광고할 내용을 전달하기 위해 명사형 종결 표현을 쓰는 특성]([]: _____의 언어적 특성)이 있다.

▶ _____의 목적과 언어적 특성

② 국어 자료의 사회적 특성

[같은 내용이라도 **사회·문화적인 차이**(_____이 발생하는 이유)에 따라 언어를 사용하는 양상이 다르며 ([]: _____의 특성), 이에 따라 국어 자료도 상황에 따라 적절하게 만들어야 한다. 일반적으로 **같은 언어를 사용하는 사람들이 서로 다른 지역에서 살게 되면서 언어가 변이된 말**(_____의 개념. **사례를 제시하고 지역 방언에 해당하는 것과 사회 방언에 해당하는 것을 분류하는 문제가 출제되었습니다.**)이 지역 방언이고, **연령, 성별, 계층, 문화 등에 의해 변이가 일어난 말**(_____의 개념)을 사회 방언이라 한다. 그래서 넓

게 보면 **해외에서 생산된 국어 자료나 국어로 번역된 외국 자료**(넓은 의미에서 _____에 속함.)도 다양한 사회·문화적 변이 요인을 가진 방언 자료에 속한다고 볼 수 있다.

▶ _____적인 차이에 따른 국어 자료의 구분

[예제] 다음 글에서 **지역의 차이에 따라**(_____이 두드러짐.) 국어의 사용 양상이 어떻게 달라지는지 파악해 보자.

“웬놈의 잉어가 사람버덤 비싸다나?”

내가 기가 막혀 두런거렸더니,

[“보통 것은 아닐러면그려. **벨어넨벤또(베토벤)**(_____)라나 웨라나를 틀어 주면 또 그 가락대루 따라서 허구, **차에코플구싶어(차이코프스키)**(_____)라나 웨라나를 틀어 주면 또 그 가락대루 따라서 허구, 좌우간 곡을 틀어 주는 대루 못 추는 춤이 읊는 순전 판따라 고기닝께. 물고기두 꼬랑지 흔들어서 먹구 사는 물고기가 있다는 건 이번에 그 집에서 춤 봤구먼.”]([]: _____과 _____를 사용함. _____에 대한 _____와 _____이 드러남.)

- 이문구, 「유자소전」에서

▶ _____ 자료의 예시

위 글은 **지역 방언이 풍부하게 쓰인 작품**(_____의 효과: _____과 _____을 획득하며, 독자로 하여금 주인공을 _____하게 느끼게 함.)이다. 이 지역의 방언에 익숙한 사람은 인물들의 말을 이해할 수 있겠지만, **잘 모르는 사람은 말 자체를 이해하기 어려울 수도 있다.**(방언의 _____, **방언 사용의 장점과 단점을 서술하는 문제가 출제되었습니다.**) 그래서 **특정한 지역이나 계층의 사람끼리 방언을 사용하면 그만큼 친근감을 느낄 수 있다.**(방언의 _____)

▶ 방언 자료의 특징

또 국어는 세대나 성별에 따라 언어를 사용하는 양상이 다르기 때문에 국어 자료를 만들 때도 **이 점**(_____을 고려해야 한다. 성별에 따른 언어를 사용하는 양상으로는 [여성의 경우 부가 의문문의 잦은 사용, 남성의 경우 확산적 표현이 두드러지는 모습 등]([]: _____에 따른 언어 사용 양상의 사례)이 있지만 과거와 비교하면 **현재는 그 구분이 매우 약화**(_____가 변하면서 _____과 _____가 달라짐.)되고 있는 게 현실이다. **반면**(_____간 차이는 줄어드는 반면, _____간 차이는 커짐.) 세대에 따라 언어를 사용하는 양상은 **매체의 발달**(_____별 언어 사용의 차이가 나타나는 이유 - _____별로 선호하는 _____가 다름.)과 함께 **세대별로 언어 사용을 달리하는 모습으로 많이 나타나고 있다.**(시대가 변하면서 _____에 따른 언어적 특성이 _____됨.)

▶ _____나 _____에 따른 언어 사용 양상

[예제] 다음 대화를 바탕으로 **세대의 차이가 나타나는 말**(_____을 찾아보고, 그 이유를 말해 보자.

아버지: 철수야, 담임 선생님은 어떤 분이니?

철수: 지금까지 만난 분 중 가장 **완소**(‘_____’을 줄여 이르는 말.) 선생님이예요. 정말 **볼매**(‘_____’을 줄여 이르는 말.)예요!

아버지: ‘완소’, ‘볼매’? 허허. 어떤 면에서 그런 생각을 했니?

철수: 선생님은 항상 친구같이 저희와 이야기를 나눠요. 어제는 제 누리 소통망에서 **댓글 놀이**(_____에 오른 원문에 _____을 달거나, 그 _____에 또 다른 _____을 계속하여 올림으로써 즐거움을 얻는 일. **자료에 대한 반응으로 적절한 것을 묻는 문제에서 ‘_____와 같은 새로운 _____에 대한 선호를 기반으로 ‘댓글 놀이’와 같은 단어 외에도 ‘맛팔’ 등의 _____가 등장하였다.’의 옳은 선지로 출제되었습니다.**)도 했는걸요?

아버지: ‘댓글 놀이’는 무슨 놀이니? 그런데 아무리 편해도 선생님께 **무람없이**(_____를 지키지 않으며 _____고 _____하는 것이 없다.) 굴거나 **허투루**(_____) 말하면 안 된다. 알겠지?

철수: ‘무람없이’? ‘허투루’? 그게 무슨 말이에요?

▶ _____ 자료의 예시

기성 세대보다 **인터넷, 휴대 전화, 누리소통망(SNS) 등의 매체**(_____가 선호하는 매체)를 접한 시점이 이른 젊은 세대는 그 매체에서 주로 사용하는 자신들의 언어 습관을 형성하고 있으며 그 파급력이 매우 크다. 그렇기 때문에 **세대 간의 언어 사용 양상의 차이를 줄이기 위한 사회적 노력이 시도되고 있다.**(_____의 원인이 될 수 있기 때문에)

[위 대화에서 아버지는 철수가 사용하는 '완소', '볼매'라는 줄임말을 어색해하고, 철수는 아버지가 사용하는 '무람없다', '허투루'라는 말이 나오자 **이전의 대화를 이어 가지 못하고 있다.**(서로 사용하는 _____가 달라서 _____가 이어지지 못함.) 또한 '댓글 놀이'에서 새로운 문화에 당황하는 아버지의 모습도 볼 수 있는 등]([]: 예시에 나타난 _____에 따른 _____) 세대에 따라 언어 사용의 모습이 다르다는 것을 알 수 있다.

▶ _____에 따라 달라지는 언어 사용

교통과 매체의 발달(해외에서 생산된 국어 자료와 국어로 번역된 외국 자료가 _____하게 된 _____)은 세계 다른 나라와의 교류도 쉽게 만들었다. 즉, 다른 나라 사람이 한국 문화를, 우리가 다른 나라의 문화를 더욱 쉽게 접할 수 있다는 말이다. 이에 따라 **해외에서 생산되는 국어 자료**(생산 주체가 _____인 경우도 있고, 외국의 _____나 _____ 등 _____이 아닌 경우도 있음)나 **국어로 번역되는 외국 자료**(_____로 생산된 원문 자료를 _____이 이해하기 쉽도록 _____로 번역함.)의 양도 많아지고 있다. 두 자료의 언어 사용의 특성상 공통점이 있다면, **한국어로 된 자료라 해도 상황에 따라 각 문화의 기반을 두고 사용하고 있다**(_____로 생산되기는 했으나 _____에서 그 지역의 _____를 바탕으로 하여 _____된 것이기 때문. **국어로 번역된 외국 자료에 대한 이해로 적절한 것을 묻는 문제에서 '국어로 번역하는 과정에서 자료의 기반이 되는 외국의 문화가 사라진다.'**의 틀린 선지로 출제되었습니다.)는 점이다. [예를 들어, 해외에서 생산되는 국어 자료는 국어로 의사소통을 하고 있지만 그 표현은 현지의 문화에 적합하게 만들어지고, 반대로 외국 원문 자료를 국어로 번역할 때에는 외국의 문화를 기반으로 하고 있지만, 우리의 언어문화에 알맞게 번역하는 것이 일반적이다.]([]: _____에서 생산된 국어 자료와 국어로 _____된 외국 자료에 드러나는 _____의 특성)

▶ _____에서 생산된 국어 자료와 국어로 _____된 외국 자료의 _____ 특성상 _____

[예제] 다음을 통해 국어로 번역된 외국 자료에 나타나는 언어적인 특성을 파악해 보자.

길에서 멀지 않은 곳에서 그들은 전에 물어 둔 **트롤**(북유럽 신화 속에 나오는 상상 속의 괴물. 우리 언어문화에 _____는 단어를 _____에 맞추어 _____로 표기함.)의 금이 아직도 그대로 있는 것을 알았다. 그것을 파내고는 **빌보**(_____)가 말했다.

“나는 평생 쓰고 남은 만큼 충분해요. 간달프, 당신이 갖는 게 좋겠어요. 당신은 이것을 유용하게 쓸 곳을 찾을 수 있겠지요.”

“물론 그렇겠지! 하지만 똑같이 나누세! 자네가 예상하는 것보다 자네에게 돈이 더 많이 필요할지도 몰라.”

그래서 그들은 금화를 자루에 넣어 조랑말 등에 걸었다. **말들은 이것이 전혀 반갑지 않은 눈치였다.**(금화 자루가 _____기 때문에)

- 존 로날드 로웰 톨킨, 이미애 옮김, 「호빗」에서

위 부분에서 두 인물은 모두 **상대 높임 표현**(_____에 해당함.)을 쓰고 있다. 이는 외국의 원문 자료를 한국어로 번역하는 과정에서 **번역자가 우리나라 언어문화를 고려하여 높임 표현을 반영한 것**(번역문에 _____이 나타나는 이유 - 원래의 문장인 영어 원문 자료는 _____이 거의 없는데, 한국어로 번역하는 과정에서 _____들의 _____를 고려하여 _____을 반영함. **위 국어 자료를 생산하는 과정에서 고려했을 사항을 서술하는 문제가 출제되었습니다.**)이라 볼 수 있다. 위 자료 외에도 외국 원문을 한국어로 번역한 자료들을 살펴보면, **영어 문장에 있는 'brother', 'sister'를 문맥에 맞게 '형, 남동생', '누나, 여동생' 등으로 번역**(_____가 _____되어 있는 우리의 언어문화를 반영함.)한 것도 국어로 번역된 외국 자료의 특징이라 할 수 있다.

▶ 독자의 _____를 고려한 _____의 특징

학습 활동 확인 1

다음 국어 자료를 읽고, 어떤 목적에 따라 생산한 자료인지 말해 보고 언어적 특성을 정리해 보자.

→ 국어 자료를 생산한 목적을 고려하여 국어 자료에 나타난 언어적 특성을 파악해 보는 활동

【수필은 청자연적이다. 수필은 난이요, 학이요, 청초하고 몸맵시 날렵한 여인이다. 수필은 그 여인이 걸어가는 숲속으로 난 평탄하고 고요한 길이다. 수필은 가로수 늘어진 페이브먼트*가 될 수도 있다. 그러나 그 길은 깨끗하고 사람이 적게 다니는 주택가에 있다.】([]: _____를 통해 _____에 대한 자신의 생각을 효과적으로 표현함.)

수필은 청춘의 글은 아니요, 서른여섯 살 중년 고개를 넘어선 사람의 글이며, 정열이나 심오한 지성을 내포한 문학이 아니요, 그저 수필가가 쓴 단순한 글이다.

* 페이브먼트: 포장 도로.

- 피천득, 「수필」에서

- _____를 표현하려는 목적에 따라 생산한 자료이다.
- 언어적 특성: _____의 _____과 _____, _____이 _____하게 드러난다.

(수필에 대한 특성을 묻는 문제에서 '글쓰이의 _____, _____, _____ 등 _____적 면모가 솔직하게 드러난다.'의 옳은 선지로 출제되었습니다.)

학습 활동 확인 2

다음 광고문을 보고, 아래의 활동을 해 보자.

→ 국어 자료가 속하는 갈래를 고려하여 국어 자료의 언어적 특성을 파악한 후 국어 자료를 생산해 보는 활동

봉사 활동 단원 모집 광고문

△△구 청소년 복지 센터에서 봉사 활동 단원을 모집합니다. **봉사 활동에 관심 있는 학생들의 많은 지원 바랍니다.**(단원 모집과 관련된 _____를 전달하는 동시에 지원을 _____함.)

【• 모집 대상: △△구 지역 내 고등학생

- 신청 방법: 자기소개서를 작성하여 △△구 청소년 복지 센터 누리집에 기재된 이메일 주소로 제출
- 선발 방법: 자기소개서 및 면접】([]: 전달하고자 하는 _____를 _____에 따라 나누어 _____적으로 제시함. **공고문에서 확인할 수 있는 언어적 특성을 묻는 문제에서 '전달하고자 하는 _____를 _____별로 분류하여 전달하고 있다.'**의 옳은 선지로 출제되었습니다.)

(1) 위 자료에서 나타난 광고문의 두드러진 종결 형태가 무엇인지 찾아보자.

_____ 혹은 _____형 _____. 아니면 '모집 대상은 ~ 고등학생입니다.', '신청 방법은 ~ 제출하면 됩니다.'와 같이 _____할 것을, _____이기 때문에 위와 같은 _____ 혹은 _____형 _____을 썼다.

(2) 자료의 갈래적 특징을 고려하여 우리 학교의 축제를 준비할 '축제 기획 요원'을 모집하는 공고문을 만들어 보자.

축제 기획단 모집 공고

우리 학교의 축제를 준비할 축제 기획단의 기획 요원을 다음과 같이 모집합니다. 자신의 능력과 끼를 마음껏 발휘해 보고 싶은 학생들의 많은 지원 바랍니다.

- 모집 대상: 우리 학교 학생 누구나
- 신청 방법: 축제 기획 아이디어가 담긴 기획서를 간단히 작성하여 이메일 주소로 전송
- 선발 방법: 기획서 평가로 2배수를 선발한 후 면접을 통해 최종 선발

학습 활동 확인 3

다음 신문의 시사 평론을 읽고, 갈래적 특징을 고려하여 아래의 활동을 해 보자.

→ 국어 자료가 속하는 갈래를 고려하여 국어 자료의 언어적 특성을 파악한 후 국어 자료를 생산해 보는 활동

한국어 사용자들은 **한 문장을 말할 때마다 그렇게 상대와 자신의 지위를 확인한다.**(글쓰기가 생각하는 _____의 일반적인 문화) [너는 나에게 반말과 존댓말을 마음대로 쓸 수 있지만 나는 너에게 존댓말밖에 쓰지 못할 때 나는 금방 무력해진다. 순종적인 자세가 되고 만다.]([]: _____과 _____의 사용 여부에 따라 _____가 나뉨.) 그런 때 **존댓말은 어떤 내용을 제대로 실어 나르지 못한다. 세상을 바꿀 수도 있을 도전적인 아이디어들이 그렇게 한 사람의 머리 안에 갇혀 사라진다.**(글쓰기가 생각하는 기존의 '_____'의 _____적인 면) [중략]

내가 제안하는 해결책은, 가족이나 친구가 아닌 **모든 성인에게 존댓말을 쓰자**(글쓰이의 _____ ①)는 것이다. 점원에게, 후배에게, 부하 직원에게. **언어가 바뀌면 몸가짐도 바뀐다.**(_____을 써야 하는 이유 - _____을 위해서) 우리는 존댓말을 듣는 동안에는 자기 앞에 최소한의 존엄을 지키는 방어선이 있다고 느낀다. 그 선을 넘는 언어를 공적인 장소에서 몰아내자는 것이다. 고객이 반말을 하는 순간 전화 상담실의 상담사들이 바로 전화를 끊을 수 있게 하자는 것이다.

그리고 **반말은 가족과 친구끼리, 쌍방향으로 쓰는 언어로 그 영역을 축소하자**(글쓰이의 _____ ②)는 것이다. ['직장 후배지만, 정말 가족이나 친구처럼 친한 관계'라면 상대가 나에게 반말을 쓰는 것도 괜찮은지 스스로 물어보자. 상대가 입원했을 때 병원비를 내줄 수 있는지도 따져 보자. 그럴 수 없다면 존댓말을 쓰자.]([]: 구체적인 _____을 제시하며 자신의 생각에 _____할 것을 _____함.)

나는 몇 년 전부터 새로 알게 되는 사람에게는 무조건 존댓말을 쓰려 한다. 그렇지만 반말을 쓰던 지인에게 갑자기 존댓말을 쓰는 것은 영 썩스러워 실천하지 못한다. [존댓말과 반말이라는 감옥의 죄수라서 그렇다. 그러나 다음 세대를 위해 창살 몇 개 정도는 부러뜨리고 싶다. 다음 세대는 벽을 부수고, 다음 다음 세대는 문을 열고……, 그렇게 **새 시대**(_____하는 시대, 자신의 _____을 제대로 말하는 시대, 세상을 바꿀 도전적인 _____를 창출하는 시대)를 꿈꾸고 싶다.]([]: _____를 통해 자신의 _____을 효과적으로 전달함.)

- 『한국일보』, 2017년 10월 12일

(1) 글쓰이가 무엇을 목적으로 위 자료를 만들었는지, 목적에 비추었을 때 어떤 갈래에 속하는지 적어 보자.

- 목적: _____, _____
- 갈래: _____, _____, _____

(2) (1)을 바탕으로 위 국어 자료가 속한 갈래를 고려하여, 위 국어 자료의 언어적 특성을 써 보자.

위 글은 신문에 실렸으나 _____이 아니라 _____으로 넓게 보면 _____에 속하며 _____적인 성격을 지녔다. 수필은 _____을 목적으로 하는 글이니만큼 위의 글도 글쓰이의 _____이나 _____을 _____게 드러내고 있다. 또한, _____적인 성격을 지니고 있어서 _____을 목적으로 하는 글의 성격도 일부 나타나는데 글쓰이가 자신의 _____이나 _____을 이해시키려고 하고 있다. **(해당 자료를 생산한 목적과 그에 따른 언어적 특성을 서술하도록 하는 문제가 출제되었습니다.)**

(3) 위 국어 자료의 내용을 참고하여 '한국어 문화'와 관련된 주제를 모둠별로 정하고 국어 자료의 갈래와 목적을 선택하여 국어 자료를 만들어 보자.

(예시 답안 생략)

학습 활동 확인 4

다음은 한국 관광객을 위해 외국에서 생산된 안내 자료이다. 이 글을 읽고, 아래의 활동을 해 보자.

→ 국어 자료가 생산된 목적을 고려하여 국어 자료의 언어적 특성을 파악하고 국어 문화에 참여해보는 활동

(가)



카사 로마에 환영합니다

카사 로마는 카이에서 하나뿐인 대극장 양극로이 있으며 최고의 카사 로마입니다.

1913년 헨리 펠라트(Henry Pellet) 씨는 거대한 건축가로서 세계의 이름을 받아 카사 로마를 내리다보이는 멋진 카사 로마를 완성했습니다. 그의 생애의 많은 일화입니다. 약 200,000명당 카사 로마는 완성되었습니다. 3년과 시간과 300명의 인력 그리고 350만 달러 (당시의 금액)의 비용이 소요되었습니다. 카사 로마의 건축가 펠라트는 카사 로마는 캐나다에서 가장 큰 개인 주택입니다.

(나)

세종학당재단은 지난 5월 29일부터 누리집을 통해 진행한 '세계 곳곳 엉터리 한국어를 찾습니다!' 기획 행사의 결과를 9일 공개하였다. **모두 70명이 참여했으며 224건이 접수되었다.**(_____가 드물지 않음.) 54개국, 171곳에서 한국어를 가르치는 세종학당의 현지인 학생들도 한국어 실력을 발휘해 제보에 적극 참여하였다. 엉터리 한국어를 제보한 한 외국인인 "우리 지역의 가게들은 한국인의 관심을 끌기 위해 한국어 안내문을 많이 사용하고 있는데, 한국어를 제대로 아는 직원이 아예 없다."며 "온라인에서 무료로 번역하는 프로그램을 주로 이용하는데 틀리는 경우가 대다수이다."라고 말하였다.

- 『서울신문』, 2017년 10월 9일

(1) 해외에서 국어 자료가 생산되는 이유가 무엇인지 말해 보자.

_____을 위해서 생산된다. 자기 나라를 방문한 _____들에게 _____을 주고, 그것을 통해 _____에 유무형의 _____이 될 수 있도록 하기 위해 생산하는 것이다.

(2) (가)에서 국어 표현이 잘못되거나 어색한 부분을 골라서 고쳐 써 보자.

영어 표현인 'Welcome to Sendai'를 한국어로 표현할 때 '_____’로 하였다. 이는 영어의 순서에 따라 그대로 번역한 것도 아니고 한국어 순서에 따라 번역한 것도 아니다. 이를 올바르게 국어로 표현하면, '_____’ 정도로 고쳐야 한다.

(3) 위 자료 이외에 해외에서 생산된 국어 자료를 조사해 보고, 잘못된 국어 표현이 있는 자료는 바르게 고쳐 써 보자.

표기가 잘못된 국어 자료	고친 표현
<ul style="list-style-type: none"> • 카사 로마에 환영합니다. • 사무용 구역 관광객 제동이 걸렸다. • 날치의 자식 	<ul style="list-style-type: none"> • _____ • _____ • _____

(해외에서 생산된 국어 자료에 나타난 잘못된 국어 표현을 제시하고, 이를 적절하게 고친 것을 묻는 문제가 출제되었습니다.)

(4) 잘못된 국어 자료를 접했을 때 지녀야 할 바람직한 태도에 대해 친구와 토의한 후 발표문을 만들어 보자. 국어 자료의 _____지 확인한 후 그것을 _____을 제시할 수 있는 태도를 지녀야 한다.

2023
고2 연매
지학사

고2 언어와 매체 지학사 | 4(2)(1) 국어 자료의 다양성과 국어 문화 내신 암기

이 서적은 「저작권법」에 따라 보호됩니다. 본 자료의 무단 배포, 도용 시, 저작권법에 의거하여 책임을 질 수 있습니다.

암기용

1. 목적 층위에서 국어 자료의 언어적 특성 ① - 친교 및 정서 표현 자료

자료의 목적	상대방과 정 을 나누며 친근함 을 느끼고 글쓴이의 개인적인 정서 표현 을 목적으로 만든 자료
자료의 유형	<ul style="list-style-type: none"> • 글쓴이 자신의 경험과 감정이 직접 드러난 것: 일기, 편지, 수필 등의 국어 자료 • 상상력으로 꾸며 낸 것: 소설, 희곡, 시나리오 등의 문학 작품과 같은 국어 자료
자료의 특성	<ul style="list-style-type: none"> • 글쓴이의 생각이나 느낌을 진솔하게 드러냄. • 구어적인 표현이 많이 쓰여 읽는 이가 공감대를 쉽게 형성할 수 있는 언어적 특성이 있음.

2. 제재 연구 - 『마음을 따르면 된다』

갈래	편지글
제재	잠 못 이루고 고뇌 하는 아들 에게 주는 아버지 의 충고 와 격려
주제	아들 의 아픔 을 이해하고, 아들 이 사랑 으로 사람을 대하며 살기를 바라는 아버지 의 마음
특징	<ul style="list-style-type: none"> • 아들을 생각하는 글쓴이의 마음이 진솔하게 드러남. • 대화하듯 구어적인 표현으로 독자에게 아름다운 정서를 전해 줌.

3. 목적 층위에서 국어 자료의 언어적 특성 ② - 정보 전달 자료

자료의 목적	글쓴이가 어떤 대상에 대한 정보 를 알리고 설명 하려는 목적으로 만든 자료
자료의 특성	<ul style="list-style-type: none"> • 쉽고 정확하며 신속하게 독자에게 필요한 정보를 전달하는 것을 중시함. • 객관성을 확보하기 위해 정보를 체계적으로 정리함. • 과장된 내용이나 꾸민 부분은 배제하고 간결한 문장으로 표현하는 언어적 특성이 있음.

4. 정보 전달 자료의 특성

<ul style="list-style-type: none"> • 평이성: 읽는 이가 이해하기 쉽게 풀어서 설명함. • 사실성: 사실에 바탕을 둔 지식과 정보를 전달함. • 객관성: 지식과 정보를 객관적인 관점에서 전달함. • 체계성: '처음-중간-끝'의 구성 방식에 따라 체계적으로 전달함. • 명확성: 뜻이 정확한 단어 및 문장을 사용함.

5. 제재 연구 - 『동메달이 은메달보다 행복한 이유』

갈래	설명문
제재	올림픽 메달 수상자들의 감정 분석 결과
주제	다른 성취 (상상 속의 성취 였다 할지라도)와의 비교 를 통해 달리 해석 되는 성취 의 크기
특징	<ul style="list-style-type: none"> • 심리학적 주제를 일상의 사례에 적용하여 알기 쉽고 흥미롭게 설명함. • 정보를 객관적으로 간결하게 제시함.

TEST 1단계

1. 목적 층위에서 국어 자료의 언어적 특성 ① - 친교 및 정서 표현 자료

자료의 목적	상대방과 □을 나누며 □근□을 느끼고 글쓴이의 개인적인 □서 표□을 목적으로 만든 자료
자료의 유형	<ul style="list-style-type: none"> • 글쓴이 자신의 □힘과 □정이 □접 드러난 것: 일기, 편지, 수필 등의 국어 자료 • 상□력으로 꾸며 낸 것: 소설, 희곡, 시나리오 등의 □학 작품과 같은 국어 자료
자료의 특성	<ul style="list-style-type: none"> • 글쓴이의 □각이나 □낌을 □솔하게 드러냄. • □어적인 표현이 많이 쓰여 읽는 이가 공□대를 쉽게 형성할 수 있는 언어적 특성이 있음.

2. 제재 연구 - 『마음을 따르면 된다』

갈래	편□글
제재	잠 못 이루고 고□하는 □들에게 주는 아□지의 □고와 격□
주제	□들의 아□을 이해하고, □들이 사□으로 사람을 대하며 살기를 바라는 아□지의 마음
특징	<ul style="list-style-type: none"> • □들을 생각하는 글쓴이의 마음이 □솔하게 드러남. • □화하듯 □어적인 표현으로 독자에게 아름다운 □서를 전해 줌.

3. 목적 층위에서 국어 자료의 언어적 특성 ② - 정보 전달 자료

자료의 목적	글쓰기가 어떤 대상에 대한 □보를 알리고 설□하려는 목적으로 만든 자료
자료의 특성	<ul style="list-style-type: none"> • □고 □확하며 신□하게 독자에게 필요한 □보를 □달하는 것을 중시함. • □관□을 확보하기 위해 정보를 체□적으로 정리함. • □장된 내용이나 꾸□ 부분은 배□하고 □결한 문장으로 □현하는 언어적 특성이 있음.

4. 정보 전달 자료의 특성

<ul style="list-style-type: none"> • 평□성: 읽는 이가 이해하기 쉽게 풀어서 설명함. • 사□성: 사실에 바탕을 둔 지식과 정보를 전달함. • □관성: 지식과 정보를 객관적인 관점에서 전달함. • 체□성: '처음-중간-끝'의 구성 방식에 따라 체계적으로 전달함. • □확성: 뜻이 정확한 단어 및 문장을 사용함.
--

5. 제재 연구 - 『동메달이 은메달보다 행복한 이유』

갈래	설□□
제재	올림픽 메달 수상자들의 □정 분□ 결과
주제	다른 □취(상상 속의 □취였다 할지라도)와의 비□를 통해 □리 해□되는 □취의 크기
특징	<ul style="list-style-type: none"> • □리학적 주제를 일□의 사례에 적용하여 알기 쉽고 □미롭게 설명함. • 정보를 □관적으로 □결하게 제시함.

TEST 2단계

1. 목적 층위에서 국어 자료의 언어적 특성 ① - 친교 및 정서 표현 자료

자료의 목적	상대방과 □을 나누며 □□□을 느끼고 글쓴이의 개인적인 □□ □□을 목적으로 만든 자료
자료의 유형	<ul style="list-style-type: none"> • 글쓴이 자신의 □□과 □□이 □□ 드러난 것: 일기, 편지, 수필 등의 국어 자료 • □□□으로 꾸며 낸 것: 소설, 희곡, 시나리오 등의 □□ 작품과 같은 국어 자료
자료의 특성	<ul style="list-style-type: none"> • 글쓴이의 □□이나 □□을 □□하게 드러냄. • □□적인 표현이 많이 쓰여 읽는 이가 □□□를 쉽게 형성할 수 있는 언어적 특성이 있음.

2. 제재 연구 - 『마음을 따르면 된다』

갈래	□□□
제재	잠 못 이루고 □□하는 □□에게 주는 □□□의 □□와 □□
주제	□□의 □□을 이해하고, □□이 □□으로 사람을 대하여 살기를 바라는 □□□의 마음
특징	<ul style="list-style-type: none"> • □□을 생각하는 글쓴이의 마음이 □□하게 드러남. • □□하듯 □□적인 표현으로 독자에게 아름다운 □□를 전해 줌.

3. 목적 층위에서 국어 자료의 언어적 특성 ② - 정보 전달 자료

자료의 목적	글쓴이가 어떤 대상에 대한 □□를 알리고 □□하려는 목적으로 만든 자료
자료의 특성	<ul style="list-style-type: none"> • □□고 □□하며 □□하게 독자에게 필요한 □□를 □□하는 것을 중시함. • □□□을 확보하기 위해 정보를 □□□□으로 정리함. • □□된 내용이나 □□ 부분은 □□하고 □□한 문장으로 □□하는 언어적 특성이 있음.

4. 정보 전달 자료의 특성

<ul style="list-style-type: none"> • □□□: 읽는 이가 이해하기 쉽게 풀어서 설명함. • □□□: 사실에 바탕을 둔 지식과 정보를 전달함. • □□□: 지식과 정보를 객관적인 관점에서 전달함. • □□□: '처음-중간-끝'의 구성 방식에 따라 체계적으로 전달함. • □□□: 뜻이 정확한 단어 및 문장을 사용함.
--

5. 제재 연구 - 『동메달이 은메달보다 행복한 이유』

갈래	□□□
제재	올림픽 메달 수상자들의 □□ □□ 결과
주제	다른 □□(상상 속의 □□였다 할지라도)와의 □□를 통해 □□ □□되는 □□의 크기
특징	<ul style="list-style-type: none"> • □□학적 주제를 □□의 사례에 적용하여 알기 쉽고 □□롭게 설명함. • 정보를 □□적으로 □□하게 제시함.

TEST 3단계

1. 목적 층위에서 국어 자료의 언어적 특성 ① - 친교 및 정서 표현 자료

자료의 목적	상대방과 ___을 나누며 ___을 느끼고 글쓴이의 개인적인 ___을 목적으로 만든 자료
자료의 유형	<ul style="list-style-type: none"> • 글쓴이 자신의 ___과 ___이 드러난 것: 일기, 편지, 수필 등의 국어 자료 • ___으로 꾸며 낸 것: 소설, 희곡, 시나리오 등의 ___작품과 같은 국어 자료
자료의 특성	<ul style="list-style-type: none"> • 글쓴이의 ___이나 ___을 ___하게 드러냄. • ___적인 표현이 많이 쓰여 읽는 이가 ___를 쉽게 형성할 수 있는 언어적 특성이 있음.

2. 제재 연구 - 『마음을 따르면 된다』

갈래	_____
제재	잠 못 이루고 ___하는 ___에게 주는 ___의 ___와 ___
주제	___의 ___을 이해하고, ___이 ___으로 사람을 대하여 살기를 바라는 ___의 마음
특징	<ul style="list-style-type: none"> • ___을 생각하는 글쓴이의 마음이 ___하게 드러남. • ___하듯 ___적인 표현으로 독자에게 아름다운 ___를 전해 줌.

3. 목적 층위에서 국어 자료의 언어적 특성 ② - 정보 전달 자료

자료의 목적	글쓴이가 어떤 대상에 대한 ___를 알고 ___하려는 목적으로 만든 자료
자료의 특성	<ul style="list-style-type: none"> • ___고 ___하며 ___하게 독자에게 필요한 ___를 ___하는 것을 중시함. • ___을 확보하기 위해 정보를 ___으로 정리함. • ___된 내용이나 ___ 부분은 ___하고 ___한 문장으로 ___하는 언어적 특성이 있음.

4. 정보 전달 자료의 특성

• _____: 읽는 이가 이해하기 쉽게 풀어서 설명함.
• _____: 사실에 바탕을 둔 지식과 정보를 전달함.
• _____: 지식과 정보를 객관적인 관점에서 전달함.
• _____: '처음-중간-끝'의 구성 방식에 따라 체계적으로 전달함.
• _____: 뜻이 정확한 단어 및 문장을 사용함.

5. 제재 연구 - 『동메달이 은메달보다 행복한 이유』

갈래	_____
제재	올림픽 메달 수상자들의 _____ 결과
주제	다른 ___(상상 속의 ___였다 할지라도)와의 ___를 통해 ___되는 ___의 크기
특징	<ul style="list-style-type: none"> • ___학적 주제를 ___의 사례에 적용하여 알기 쉽고 ___롭게 설명함. • 정보를 ___적으로 ___하게 제시함.